

D: Nur mit Wasser füllen, keine anderen Flüssigkeiten verwenden. Aus hygienischen Gründen empfehlen wir, das Spielzeug nach Gebrauch vollständig zu entleeren und zu trocknen. Bewahren Sie die Montage- und Gebrauchsleitung auf. Der Auf- und Abbau ist von Erwachsenen durchzuführen. **GB:** Only fill with water, do not use any other liquids. For hygiene reasons we recommend that the toy is fully emptied and dried after use. Retain the instructions for assembly and use. Assembly and disassembly are to be carried out by adults. **F:** N'utiliser que de l'eau. N'employer aucun autre liquide. Pour des raisons d'hygiène, nous vous recommandons de vider complètement le jouet après usage et de le sécher. Conservez les instructions de montage et d'utilisation. Le montage et le démontage doivent être effectués par des adultes. **I:** Riempire solo con acqua, non usare altri liquidi. Per motivi igienici si consiglia, dopo l'uso, di vuotare completamente il giocattolo e di asciugarlo. Conservare le istruzioni di assemblaggio e d'uso. L'assemblaggio e il disassemblaggio devono essere eseguiti da un adulto. **NL:** Alleen met water vullen, geen andere vloeistof gebruiken. Om redenen van hygiëne adviseren wij, het speelgoed na gebruik volledig te legen en te drogen. Bewaar de montage- en gebruikshandleiding. Montage en demontage dienen door een volwassene te worden uitgevoerd. **E:** Sólo llenar con agua, no usar otros líquidos. Por razones de higiene, recomendamos que se vacíe y seque el juguete completamente después de utilizarlo. Conserve bien las instrucciones de montaje y de uso. Solo los adultos pueden efectuar los trabajos de montaje y de desmontaje. **P:** Encher só com água. Não usar outros líquidos. Por razões de higiene, recomendamos que o brinquedo seja completamente esvaziado e seco após a sua utilização. Guardar as instruções de montagem e utilização. A montagem e desmontagem devem ser executada por adultos. **DK:** Må kun fylles med vand, anvend ingen andre væsker. Af hygiejniske grunde anbefaler vi, at tømme og tørre legetøj fuldstændigt efter brug. Opbevar montage- og brugsanvisning. Samling og adskillelse skal foretages af voksne. **S:** Fyll endast med vatten, använd inga andra vätskor. Av hygiejniske skäl rekommenderar vi att efter användning tömma leksaken fullständigt och att torka den. Spara mängers- och bruksanvisningarna. Montering och demontering måste göras av vuxna. **FIN:** Täytäkää ainoastaan vedellä, älkää käyttää muita nesteitä. Hygieenistä syistä suosittelemme veden poistamista leikkikalusta käytön jälkeen ja leikkikalun kuivaamista. Säilyttääkää kokoamis- ja käyttööhje. Kokoamisen ja purkamisen tulee antaa aikuisen henkilön tehtäväksi. **N:** Fyll kun med vann, bruk ikke noen andre væsker. Av hygiejniske grunner anbefaler vi at leketøyet etter bruken tømmes fullstendig og at det tørkes. Ta godt vare på monterings- og bruksanvisningen. Montering og demontering må foretas av voksne. **H:** Csak vízzel töltse meg, más folyadékot ne használjon. Higiéniai okokból azt javasoljuk, hogy a játszkertet használálat után teljesen ürítse ki és száritsa meg. Örizze meg a szerelési és használáti útmutatót! Az össze- és szétszerelést felnőtteknek kell elvégezni. **CZ:** Tuto pistoli plnít jen vodou. Nepoužívajte jiné kapaliny. Z hygienických důvodů doporučujeme hračku po použití zcela vyprázdnit a vysušit. Návod k montáži a použití si uschovejte. Montáž a demontáž musí provést dospělá osoba. **PL:** Napełniać tylko wodą, nie stosować żadnych innych płynów. Ze względów higienicznych zalecamy zupełnie opróżnienie i osuszenie zabawki po użyciu. Zachowaj instrukcję montażu i obsługi. Montaż i demontaż powinny przeprowadzać tylko osoby dorosłe. **GR:** Το γεμίζετε μόνο με νερό, μην χρησιμοποιείτε άλλα υγρά. Για λόγους υγιεινής συνιστούμε μετά από κάθε χρήση να αδειάζετε πλήρως το παιχνίδι και να το στεγνώνετε. Διαφυλάξτε τις οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης. Η συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση πρέπει να γίνεται από ενήλικες. **TR:** Yalnızca suyla doldurun. Başka sıvı kullanmayın. Higien nedenlerinden ötürü kullanıktan sonra oyuncuğun tamamen boşaltılması ve kurutulması tavsiye edilir. Montaj ve kullanımını saklayınız. Kurulum ve sökme işlemleri yetişkinler tarafından yapılmalıdır. **SI:** Polnite samo z vodo, ne uporabljajte nobenih drugih tekočin. Iz higijenskih razlogov Vam priporočamo, da po uporabi igrajoč popolnoma izpraznite in osušite. Shranite navodila za montažo in uporabo. Igrajoč naj sestavijo in razstavijo odrasli. **HRV:** Punite isključivo vodom, ne koristite druge tekućine. Iz higijenskih razloga preporučamo da se igracka potpuno isprazni i osuši. Sačuvajte uputu za montažu i uporabu. Montažu i demontažu moraju provesti odrasle osobe. **SK:** Plňte len vodou, nepozývajte žiadnu inú tekutinu. Z hygienických dôvodov odporúčame hračku po použití nechať úplne vyprázdnit a vysušiť. Návod na montáž a použitie si uschovajte. Montáž a demontaž musí vykonať dospelá osoba. **BG:** Пъннете само с вода, не използвайте други течности. По хигиенични причини Ви препоръчваме след употреба да изпразните и подсушите напълно играчката. Съхранявайте добре инструкция за монтаж и употреба. Монтажът и демонтажът трябва да се извърши от възрастни лица. **RO:** A se umple numai cu apă, și nu se folosi alte lichide. Din rațiuni igienice recomandăm golirea și uscarea completă a jucăriei după folosire. Păstrați bine instrucțiunile de montare și folosire. Montarea și demontarea trebuie efectuată de adulți. **UA:** Наповнюйте лише водою. Не використовуйте іншу рідину. З міркувань гігієни після використання іграшку слід повністю спорожнити і висушити. Зберігайте інструкцію з монтажу та користування. Складання та розбирання має проводитись дорослими. **EST:** Täitke ainult veega, ärge kasutage mingeid muid vedelikke. Hügieenilistel põhjustel soovitame mänguasja pärast selle kasutamist täielikult veest tühjendada ja kuivatada. Hoidke paigaldus- ja kasutusjuhadel alles. Kokku panna ja lahti vóotta tohivad ainult täiskasvanud. **LT:** Pilkite tik vanden, nenaudokite jokių kitų skyčių. Higienos sumetimais rekomenduojame po kiekvieno naudojimo žaislą ištūstiinti ir iššdžiovinti. Neišmeskite montažo ir naudojimo instrukcijas ir išmontuoti turi tik suaugusieji. **LV:** Pildīt tikai ar ūdeni; nelietojiet citus šķīdrumus. Higienas nolūkos pēc lietošanas rotallietu ir ieteicams pilnīgi iztukšot un nosusināt. Uzglabāt montāžas un lietošanas pamācību. Montāža un demontaža jāveic pieaugušajiem. **AR:** لا تُعبأ إلا بالماء. الأسباب تتعلق بالصحة الشخصية نوصي بأن يتم إفراغ اللعبة من المياه بالكامل وتجفيفها بعد الاستخدام. احتفظ بتعليمات تجميع أجزاء اللعبة واستعمالها. يلزم تجميع أجزاء اللعبة وتفكيكها على يد أحد البالغين.



Manufactured by:
BIG-SPIELWARENFABRIK GmbH & Co. KG
Ernst-A-Bettag-Allee 10-30 · 96152 Burghaslach · Germany
aquaplay.com · service@aquaplay.com

66660824 P4/4

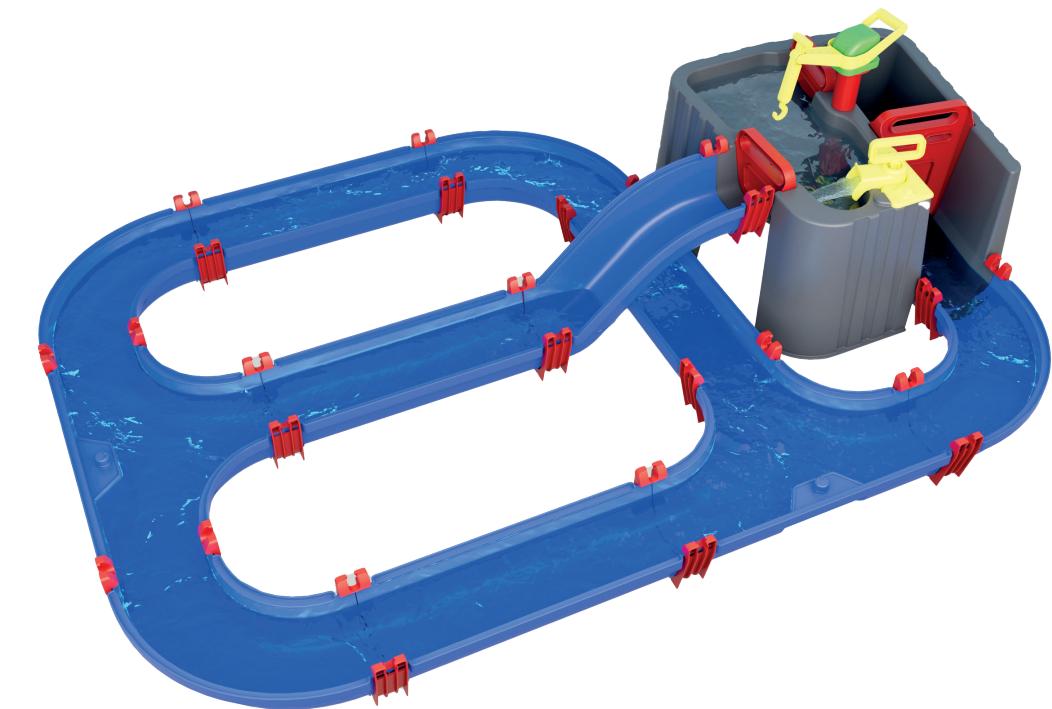


AquaPlay

Harbour

1543

Size 180 x 125 x 35 cm



Content	
1	1
1	4
4	4
2	2
1	1
1	1
1	1
1	1
13	26
1	1
2	1
1	1
1	1
1	1
1	1
1	1



WARNING:
CHOKING HAZARD - Small parts.
Not for children under 3 years.

3+

aquaplay.com



1

